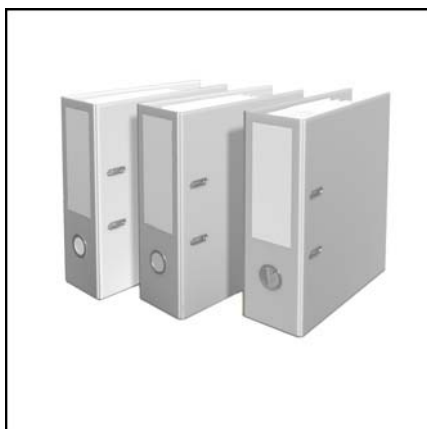
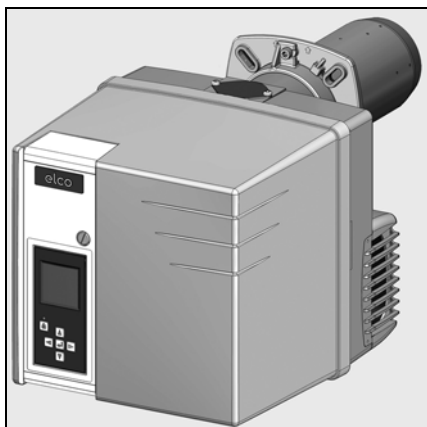


VL 2.120 D
VL 2.160 D
VL 2.210 D

elco



Technische Daten
Données techniques
Dati tecnici
Technische gegevens
Technical data



de, fr.....	4200 1029 8401
it, nl.....	4200 1029 8501
en.....	4200 1029 8601



de, fr, it, nl, en.....	4200 1029 8302
-------------------------	----------------

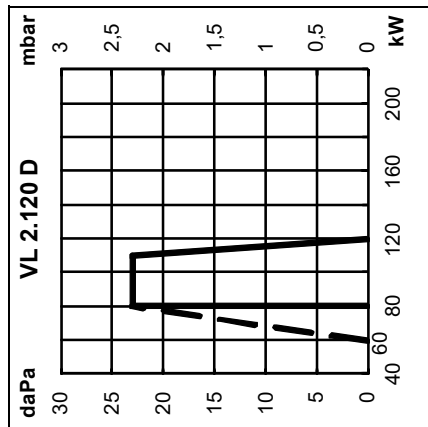


.....	4201 1004 7500
-------	----------------



.....	4200 1059 6301
-------	----------------

Brennerleistung min./max. kW	Puissance du brûleur min./max. kW	Potenza del bruciatore min./max. kW	Brandervermogen min./max. kW	Burner power min./max. kW	VL 2.120 D	VL 2.160 D	VL 2.210 D		
Öldurchsatz min./max. kg/h	Débit de fuel min./max. kg/h	Portata gasolio min./max. kg/h	Oliedebiet min./max. kg/h	Fuel oil flow rate min./max. kg/h	(5,1) 6,7 - 10,1	(6,7) 9,3 - 13,5	(8,4) 11,8 - 17,7		
Regelverhältnis	Rapport de régulation	Rapporto di regolazione	Regelverhouding	Regulating ratio	1 : 1,4				
Heizöl Heizöl EL nach Ländernormung	Fuel Fuel EL selon les normes de chaque pays	Gasolio Gasolio da riscaldamento EL secondo la standardizzazione nazionale	Stookolie Stookolie EL volgens landsnorm	Fuel oil Domestic fuel oil conforming to country regulations	(EL) H _u = 11,86 kWh/kg				
Emissionsklasse Typenprüfung nach EN 267 Leichtöl EL : NOx < 185mg/ kWh, unter Prüfbedingungen	Classe d'émission selon l'EN 267 en fuel EL : NOx < 185mg/ kWh, dans les conditions d'essai normalisées	Classe di emissione a norma EN 267 in gasolio EL : NOx < 185 mg/ kWh nelle condizioni di prova standardizzate	Emissieklasse Typecontrole volgens EN 267 bij olie EL : NOx < 185mg/kWh in testomstandigheden	Emission class Type check to EN 267 For EL fuel oil: NOx < 185mg/ kWh, under standardised test conditions	2				
Feuerungsautomat	Coffret de sécurité	Programmatore di sicurezza	Branderautomaat	Control unit	TCH 2xx				
Öldruckpumpe, Förderleistung	Pompe de pulvérisation fuel	Pompa di polverizzazione gasolio	Oliedrukpomp, transportvermogen	Fuel-oil pump, output	AT2 45D 50ltr./h - 0 bar				
Magnetventile auf Ölpumpe	Electrovannes sur pompe fuel	Elettrovalvole su pompa gasolio	Magneetklepen op oliepomp	Solenoid valves on fuel oil pump					
Saugleistungsdimension mm	Conduit d'aspiration mm	Condotto di aspirazione mm	Aanzuigleidingafmetingen mm	Suction line dimension mm	DN6 - DN8				
Hydraulisches System zweistufig	Système hydraulique à 2 allures	Sistema idraulico bistadio	Hydraulisch systeem 2-traps	Hydraulic system two-stage					
Luftklappensteuerung Stellmotor	Commande du volet d'air servomoteur	Comando della serranda dell'aria servomotore	Luchtklepaansturing servomotor	Air flap control servomotor	STE 4,5 B0				
Flammenwächter	Surveillance de flamme	Sorveglianza della fiamma	Vlamdoofveiligheid	Flame monitor	QRB1A				
Zündtransformator	Allumeur	Accenditore	Ontstekingstransformator	Ignition transformer	EBI				
Elektromotor	Moteur	Motore	Elektromotor	Electric motor	160 W		130 W		
Spannung	Tension	Tensione	Spanning	Voltage	230V - 50Hz				
Elektrische Leistungsaufnahme (Betrieb)	Puissance électrique absorbée (en service)	Potenza elettrica assorbita (in servizio)	Elektrisch opgenomen vermogen (werking)	Power consumption (operation)	205 W	290 W	345 W		
Gewicht ca. kg	Poids environ kg	Peso circa kg	Gewicht ca. kg	Weight approx. kg	18				
Schutzart	Indice de protection	Classe di protezione	Beschermingsgraad	Protection level	IP 21				
Schalldruckpegel nach ISO9614 (LpA)	Niveau acoustique mesuré selon ISO9614 (LpA)	Livello sonoro misurato secondo ISO9614 (LpA)	Geluidsniveau gemeten volgens ISO9614 (LpA)	Sound level measured in accordance with ISO9614 (LpA)	62	64	65		
Umgebungstemperatur Lagerung min./max.	Température ambiante stockage min./max	Temperatura ambiente stoccaggio min./max	Omgevingstemperatuur lageren min./max	Ambient temperature storage min./max.	- 20 ... + 70°C				
Umgebungstemperatur Betrieb min./max.	Température ambiante fonctionnement : min./max	Temperatura ambiente impiego min./max	Omgevingstemperatuur werking min./max	Ambient temperature use min./max.	- 10 ... + 60°C				



Arbeitsfeld

Das Arbeitsfeld zeigt die Brennerleistung in Abhängigkeit vom Feuerdruck. Es entspricht den Maximalwerten nach EN 267 gemessen am Prüflammenrohr.

Bei der Brennerauswahl ist der Kesselwirkungsgrad zu berücksichtigen.

Berechnung der Brennerleistung:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta} \times 100$$

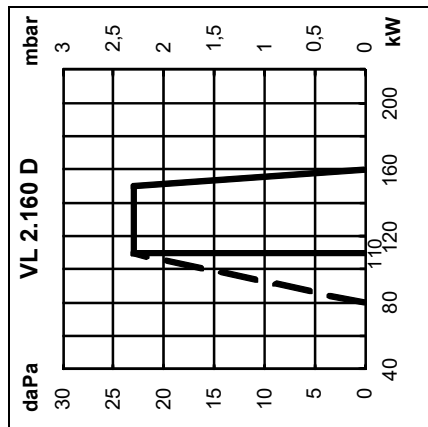
Q_F = Brennerleistung (kW)
 Q_N = Kesselnenleistung (kW)
 η = Kesselwirkungsgrad (%)

Erläuterung zur Typen-

bezeichnung:

V = VECTRON
L = Leichtöl
2 = Baugröße
210 = Leistungskennziffer in kW
D = 2-stufiger Brenner
KN = Brennkopflänge normal
KL = Brennkopflänge lang

① : Arbeitsfeld gemäß BlmschV



Curva

Il campo di attività indica la potenza del bruciore in funzione della pressione della camera di combustione.

Corrisponde ai valori massimi previsti dalla norma EN 267 misurati sul tubo della fiamma di controllo.

In occasione della scelta del bruciore si deve tenere conto del rendimento energetico della caldaia.

Calcolo della potenza della caldaia:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta} \times 100$$

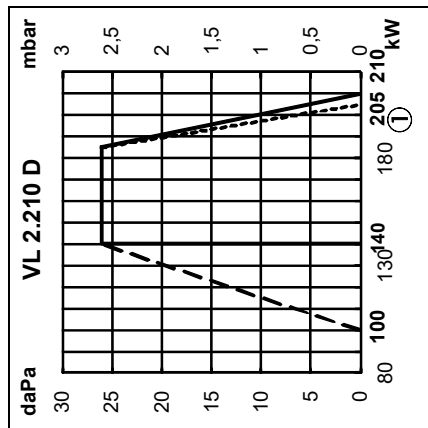
Q_F = potenza della caldaia (kW)
 Q_N = potenza nominale della caldaia (kW)
 η = rendimento energetico della caldaia (%)

Chiarimenti sulla

denominazione:

V = VECTRON
L = olio leggero
2 = dimensioni impianto
210 = numero di identificazione potenza in kW
D = bruciore a due stadi
KN = lunghezza testa di combustione normale
KL = lunghezza testa di combustione lunga

① : Curva secondo BlmschV



Werklingsgebied

Het werkveld toont het brandvermogen afhankelijk van de druk in de verbrandingskamer. Het stemt overeen met de maximale waarden conform EN 267 gemeten op de testlambuis.

Bij de keuze van de brander dient rekening te worden gehouden met het ketelrendement.

Berekening van het brandvermogen:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta} \times 100$$

Q_F = Brandvermogen (kW)
 Q_N = Nominiaal ketelvermogen (kW)
 η = Ketelrendement (%)

Verklaring van de type-

benaming:

V = VECTRON
L = lichte olie
2 = bouwgröte
210 = vermogensgetal in kW
D = 2-traps brander
KN = branderkopplengte normaal
KL = branderkopplengte lang

① : Werkingsgebied volgens BlmschV

Working field

The working field shows burner output as a function of combustion chamber pressure. It corresponds to the maximum values specified by EN 267 measured at the test fire tube. **The efficiency rating of the boiler should be taken into account when selecting a burner.**

Calculation of burner output:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta} \times 100$$

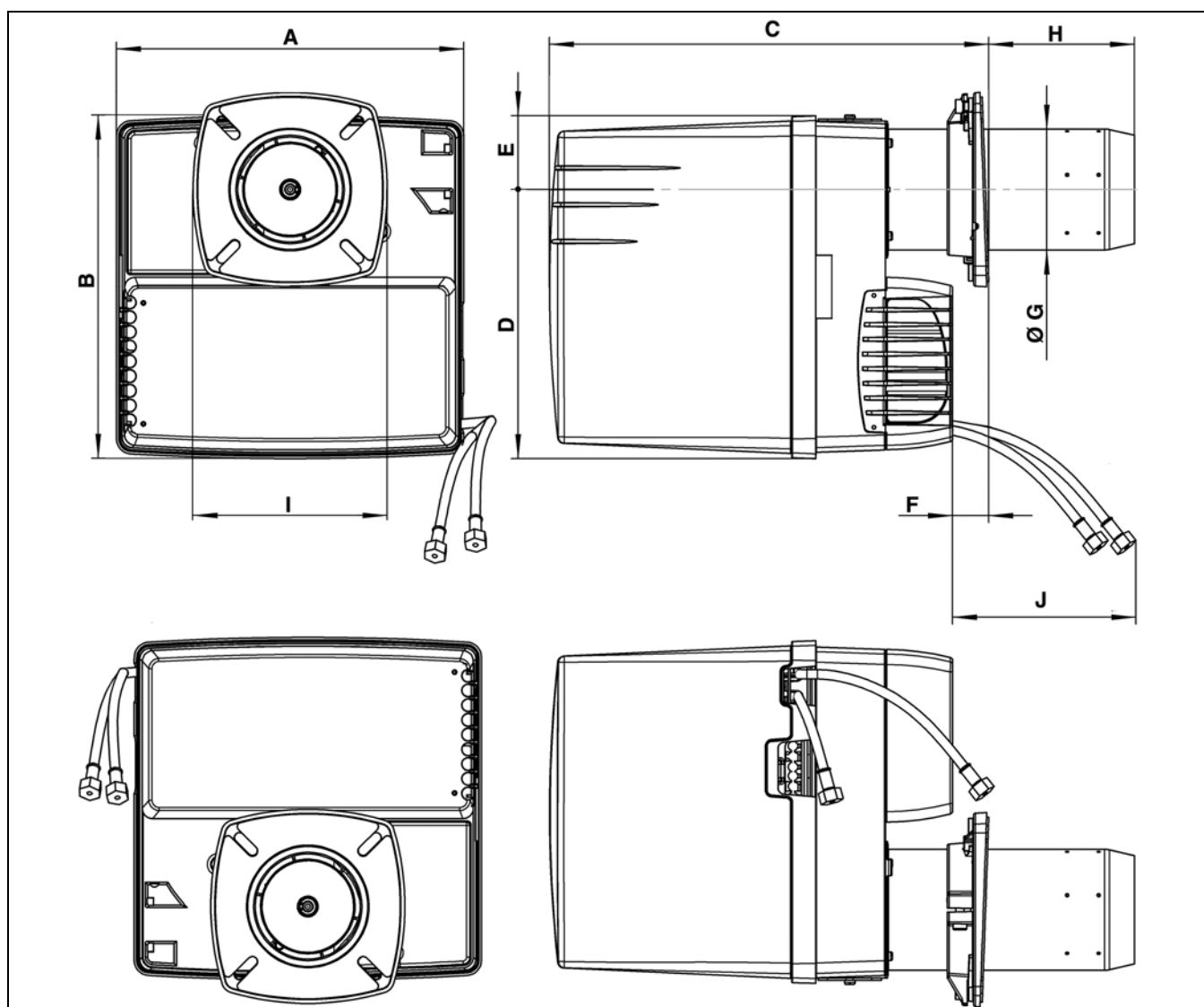
Q_F = Burner output (kW)
 Q_N = Rated boiler output (kW)
 η = Boiler efficiency rating (%)

Note on type

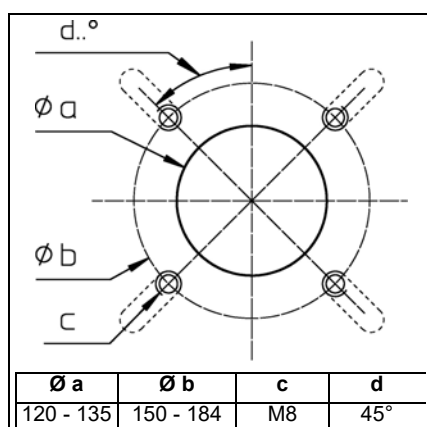
designation:

V = VECTRON
L = light fuel oil
2 = size
210 = output value in kW
D = 2-stage burner
KN = Normal burner head length
KL = Long burner head length

① : working fields acc. to BlmschV



	A	B	C		D	E	F	Ø G	H		I	J
			KN	KL					KN	KL		
VL2 D	331	325	398...518	398...638	256	69	15 min.	115	30...150	30...270	185 x 185	1200



elco



www.elco.net

Hergestellt in der EU. Fabriqué en EU. Fabricato in EU. Gefabriceerd in de EU.
Made in EU.
Angaben ohne Gewähr. Document non contractuel. Documento non contrattuale.
Niet-contractueel document. Non contractual document.